Поддержка русского языка и образования на русском языке в Кыргызской Республике

Интеграционные процессы, в которые вовлечена Кыргызская Республика, требуют нового подхода к обучению, особенно языковому. Участие Кыргызской Республики в ЕАЭС становится основанием для дальнейшего поддержания русского языка и образования на русском языке в нашей стране. Вопрос о всевозрастающей роли русского языка и образования на русском языке в Кыргызстане имеет очень большое значение, ведь языковая ситуация в стране динамично меняется, и не только в положительную сторону. Необходима системная работа по продвижению и укреплению русского языка и образования на русском языке в Кыргызстане.

Ключевые слова: Кыргызская Республика, русский язык, образование, поддержка русского языка и образования на русском языке в Кыргызской Республике, русистика.

Интеграционные процессы, в которые вовлечена Кыргызская Республика (КР), требуют нового подхода к обучению, особенно языковому. Участие Кыргызской Республики в ЕАЭС становится основанием для дальнейшего поддержания русского языка и образования на русском языке в нашей стране. Региональная интеграция предоставляет возможность участия во многих проектах, совместно реализуемых странами – членами ЕАЭС. Русский язык становится основополагающим элементом, способствующим развитию интеграционных процессов во всех сферах деятельности. С Российской Федерацией Кыргызская Республика имеет общее историческое прошлое, а в настоящем – тесные экономические

Мурзалиева Джамиля Джумабаевна, Кыргызский Национальный университет имени Ж. Баласагына (Бишкек), www.knu.kg

связи, дополнительно закрепленные в формате ЕАЭС, и также постоянное военно-политическое сотрудничество, в частности в рамках международных организаций ОДКБ и ШОС.

Следует отметить, что с 2001 г. в Кыргызской Республике русский язык наделен статусом официального языка. До настоящего времени образовательная среда также сохранила русский язык обучения. В 2018–2019 гг. в КР обучение на русском языке осуществлялось в 220 государственных школах, 72 частных общеобразовательных организациях и 576 смешанных школах.

На начало 2020 г. в Кыргызстане действовали 2283 школы с общей численностью учащихся 1311478 человек. Охват населения Кыргызской Республики образованием, в процентах к численности населения в возрасте 7–24 лет составляет 78,9 %.

Анализ удельного веса дневных общеобразовательных организаций с одним русским языком обучения за прошедшие пять лет показал, что школ с русским языком обучения всего лишь 12,3 % от общего числа всех школ. Удельный вес учащихся в школах с русским языком обучения за анализируемый период в общей численности всех учащихся школ страны с одним языком обучения составляет 21,9%. В среднем количество учащихся, выбирающих классы с русским языком обучения, растет на 5 тысяч человек ежегодно.

В образовательных организациях среднего профессионального образования выбор языка обучения зависит от направления, профиля, специальности [1]. В образовательных организациях среднего профессионального образования с естественным, техническим, информационно-технологическим направлениями обучающиеся предпочитают группы на русском языке обучения.

В образовательных организациях высшего профессионального образования выбор языка обучения зави-

сит также преимущественно от направления, профиля, специальности. В высших учебных заведениях с преобладанием естественных, технических, юридических, медицинских, информационно-технологических направлений студенты предпочитают группы на русском языке обучения.

Анализ удельного веса дневных общеобразовательных организаций с несколькими языками обучения, одним из которых является русский язык обучения, за прошедшие пять лет показал, что таких школ, где одним из языков обучения выступает русский язык, всего 89,4% от общего числа всех школ с двумя и более языками обучения. При этом средний удельный вес дневных общеобразовательных организаций с кыргызско-русским языками обучения составил за прошедшие годы 71,0%.

Удельный вес учащихся в школах с несколькими языками обучения, одним из которых является русский язык обучения, за прошедшие пять лет составил 92,6 % от общей численности учащихся в школах с двумя и более языками обучения. При этом средний удельный вес учащихся с кыргызско-русским языками обучения в дневных общеобразовательных организациях с двумя и более языками обучения составил за прошедшие годы 72,7%.

Удельный вес обучающихся на русском языке в образовательных организациях среднего профессионального образования (СПО) составил за анализируемый период 53,4% от общей численности обучающихся в организациях СПО.

Удельный вес студентов, обучающихся на русском языке, в общей численности студентов в образовательных организациях высшего профессионального образования (ВПО) составил 68,6 %. Удельный вес студентов из России, обучающихся на русском языке, в общей

Таблица 1. Основные показатели образования на русском языке в Кыргызской Республике и их динамика за 2013–2018 гг. [2; 3]

Показатели	2013 / 2014	2014 / 2015	2015 / 2016	2016 / 2017	2017 / 2018
Дневные общеобразовательные организации с одним языком обучения, единиц	1714	1698	1692	1685	1689
в том числе:					
русским языком	203	203	198	216	226
Удельный вес в общем числе организаций, в %	11,8	12,0	11,7	12,8	13,4
Средний удельный вес в общем числе организаций за анализируемый период, в %	12,3				
Численность учащихся в дневных общеобразовательных организациях с одним языком обучения, человек	641472	629406	643662	680399	696338
в том числе:					
русским языком	133784	132643	138471	152964	162698
Удельный вес, в %	20,9	21,1	21,5	22,5	23,4
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	21,9				
Число дневных общеобразовательных организаций с двумя и более языками обучения, единиц	493	507	525	551	573

Показатели	2013 / 2014	2014 / 2015	2015 / 2016	2016 / 2017	2017 / 2018
в том числе:					
киргызско-русским языком	346	360	369	397	409
Удельный вес, в %	70,2	71,0	70,3	72,1	71,4
Средний удельный вес за анализируемый период, в %			71,0		
узбекско-русским языком	46	49	52	48	54
Удельный вес, в %	9,3	9,7	9,9	8,7	9,4
Средний удельный вес за анализируемый период, в %			9,4		
киргызско-узбекско-русским языком	35	38	43	50	51
Удельный вес, в %	7,1	7,5	8,2	9,1	8,9
Средний удельный вес за анализируемый период, в %			8,2		
руско-узбекско-таджикским языком	4	4	3	3	3
Удельный вес, в %	0,8	0,8	0,6	0,5	0,5
Средний удельный вес за анализируемый период, в %			0,6		
киргызско- русско-узбекско-таджикским языком	-	-	-	1	1
Удельный вес, в %	-	-	-	0,2	0,2

Показатели	2013 / 2014	2014 / 2015	2015 / 2016	2016 / 2017	2017 / 2018
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	0,2				
Средний удельный вес по всем группам показателей, в %	89,4				
Численность учащихся в дневных общеобразовательных организациях с двумя и более языками обучения, человек	385651	414223	446538	495381	526323
в том числе:					
киргызско-русским языком	276709	301196	325286	364630	382549
Удельный вес, в %	71,8	72,7	72,9	73,6	72,7
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	72,7				
узбекско-русским языком	38014	42386	45317	45863	54074
Удельный вес, в %	9,9	10,2	10,1	9,3	10,3
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	10,0				
киргызско-узбекско-русским языком	32886	35562	40734	50290	53853
Удельный вес, в %	8,5	8,6	9,1	10,2	10,2
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	9,3				
русско-узбекско-таджикским языком	2188	2165	1165	1142	1199
Удельный вес, в %	0,6	0,5	0,3	0,2	0,2

Показатели	2013 / 2014	2014 / 2015	2015 / 2016	2016 / 2017	2017 / 2018
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	0,4				
кыргызско- русско-узбекско-таджикским языком	-	-	-	1098	1118
Удельный вес, в %	-	-	-	0,2	0,2
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	0,2				
Средний удельный вес по всем группам показателей, в %	92,6				
Образовательные организации среднего профессионального образования в КР					
Численность обучающихся в образовательных организациях среднего профессионального образования, человек	91623	92550	89605	90585	91877
из них обучаются на:					
русском языке	48523	49811	47993	48739	48573
Удельный вес, в %	53,0	53,8	53,6	53,8	52,9
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	53,4				
Образовательные организации высшего профессионального образования в КР					
Численность студентов в образовательных организациях высшего профессионального образования, человек	223241	214410	199505	175430	162406

Показатели	2013 / 2014	2014 / 2015	2015 / 2016	2016 / 2017	2017 / 2018
из них обучаются на:					
русском языке	162293	145070	133263	120955	108403
Удельный вес, в %	72,7	67,7	66,8	69,0	66,8
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	68,6				
Численность студентов из стран СНГ					
Численность студентов из стран СНГ, человек	8195	8466	8908	8194	7653
из них из:					
Российской Федерации	1225	1377	1186	910	1535
Удельный вес, в %	15,0	16,3	13,3	11,1	20,1
Средний удельный вес за анализируемый период, в %	15,2				

численности студентов в образовательных организациях высшего профессионального образования (ВПО) составил 15,2%.

Таким образом, в Кыргызской Республике необходимо гармонизировать отношения между русским и кыргызским языками. Это станет рациональным подходом к языковой политике. Для поддержания русского языка и образования на русском языке в нашей стране как основного звена в системе сохранения русскоязычного пространства и образования необходимо реализовывать крупномасштабные пилотные проекты, в том числе и через строительство школ с русским языком обучения, в регионах. Проекты, которые должны быть реализованы с определенной периодичностью и с полноценной оценкой результатов их реализации, будут постоянно способствовать продвижению и укреплению русского языка и образования на русском языке в региональном аспекте.

Литература:

1. Закон Кыргызской Республики «Об образовании» от 30 апреля 2003 года № 92, в последней редакции от 14.08.2020 г. № 128. URL: <http://www.cbd.minjust.gov.kg/> (дата обращения: 06.05.2021)
2. Национальный статистический комитет КР. URL: <http://www.stat.kg/> (дата обращения: 06.05.2021)
3. Образование и наука в Кыргызской Республике // Национальный статистический комитет КР. URL: <http://www.stat.kg/> (дата обращения: 06.05.2021)

Djamilya Murzalieva,

The Kyrgyz National University named after J. Balasagyn (Bishkek), www.knu.kg

Support of the Russian language and education in Russian in the Kyrgyz Republic

The integration processes, in which the Kyrgyz Republic is involved, require a new approach to teaching, especially teaching language. The participation of the Kyrgyz Republic in the

EAEU becomes the basis for the further maintenance of the Russian language and education in Russian in our country. The issue of the ever-growing role of the Russian language and education in Russian in the Republic of Kyrgyzstan is of great importance: the language situation in our country is changing dynamically, and not only in a positive direction. In this regard, it is necessary to precisely raise such issues that will constantly and invariably contribute to the promotion and strengthening of the Russian language and education in Russian in Kyrgyzstan.

Keywords: the Kyrgyz Republic, the Russian language, education, support of the Russian language in the Kyrgyz Republic, Russian studies.

Елена Хабенская

DOI: 10.37492/ETNO.2021.64.2.005

Русский язык в Грузии: взгляд изнутри

Статья посвящена проблемам русскоязычного образования, сохранения и распространения русского языка в Грузии в постсоветский период. Рассматривается в динамике положение русского языка в системе среднего образования начиная с 1991 г., отношение к русскоязычным, русскому языку и культуре грузинской политической элиты и грузинского общества в разные периоды независимости страны. Анализируются причины, факторы и перспективы изменения положения русского языка в современной Грузии. Иллюстративным материалом и отчасти источником для статьи послужили тексты эссе педагогов-русистов, лауреатов Пушкинского конкурса из Грузии в 2001–2018 годах.

Ключевые слова: русский язык в Грузии, русскоязычное образование, русскоязычное население, Грузия, Пушкинский конкурс, эссе, педагоги-русисты, межкультурные связи, гражданское общество, соотечественники, ближнее зарубежье.

Международный пушкинский конкурс для учителей русского языка проходит ежегодно начиная с 2001 г. по инициативе «Российской газеты» и при поддержке правительства Москвы (Департамент внешнеэкономических и международных связей города Москвы) и МИД РФ (Россотрудничество). Идея конкурса родилась в редакции «Российской газеты» в 2000 г.: участники круглого стола «Моя родина – русский язык»